

Zeitschrift: Berner Rundschau : Halbmonatsschrift für Dichtung, Theater, Musik und bildende Kunst in der Schweiz

Herausgeber: Franz Otto Schmid

Band: 4 (1909-1910)

Heft: 11

Artikel: Aus Henrik Ibsens Lebenswerkstatt

Autor: Markus, S.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-748126>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Du bist wie die Nacht . . .

Du bist wie die Nacht, die stürmische Nacht,
 So wilder, drängender Unruh voll,
 So reich an dunkler, ernster Pracht,
 So rätselstief, geheimnisvoll.

Du bist wie die Nacht, die umwölkte Nacht,
 Durch die der jauchzende Lenzwind braust —
 O allgewaltige Zaubermacht,
 Wenn du aus funkelnden Augen schaust!

Du bist wie die föhndurchwehte Nacht,
 Durchwogt von schwarzer Wolken Schwarm —
 Dich grüß' ich, die meine Sehnsucht entfacht!
 Ohne dich und die Nacht — wie wär' ich arm!

Emil Hügli.



Aus Henrik Ibsens Lebenswerkstatt.

Von Dr. S. Markus.

Sür Handwerker wie für Dichter gilt ganz dasselbe Gesetz", heißt es in den Notizen, die Henrik Ibsen sich auf dem Manuskripte der „Gespenster“ aufnotierte. „Das Unorganische kommt zuerst, dann das Organische. Erst tote Natur, dann lebendige. Dasselbe gilt in der Kunst. Zunächst will ich immer aus einem auftauchenden Stoff eine Skizze machen, — aber es wird ein Drama.“ Das Handwerksmäßige an diesem Drama ist die letzte Zeile. Alles andere, mit einziger Ausnahme des gegebenen Stoffes selbst, ist Leben, Organisches.

Für die Genesis dieses Organischen wird sich bei Ibsen eine Formel kaum aufstellen lassen, wenn dies auch vom Dichter selbst und andern und nun wieder von den so sehr verdienstvollen Herausgebern des Ibsenschen Nachlasses versucht wurde. Ein so großer Dichter wie Ibsen lässt sich nicht in Schablonen zwängen. Was in seiner Dichtungsarbeit das Primäre, was das Sekundäre war usw., das kann mit allgemein gültiger Bestimmtheit nicht angegeben werden, weil es stets nur für wenige, nie aber für alle seine Dramen passen würde. Im allgemeinen wird es ja wohl der Fall gewesen sein, daß er zuerst Stoff und Ideen in knapper Prosa-skizze oder in einer Art Aphorismensammlung niedergelegt, daß er darauf altweise den Inhalt entworfen, um hierauf mit der Ausführung, nach dieser mit der Durcharbeitung zu beginnen und schließlich mit der Reinschrift zu enden. Gewiß ist sodann, daß Ibsen die Stoffe für seine Stücke sehr lange mit sich herumtrug, um sie erst dann zu Papier zu bringen, wenn sie sich zu geistig sichtbaren Gestalten und Handlungen kondensiert hatten. Ob nun eine Idee, ein äußeres Geschehnis, ein geistiges oder seelisches Erlebnis, oder aber ein Charakter, ein Konflikt, ein Kontrast den Dichter inspiriert, darüber ist jeder Streit unnütz. Ein Dichter schöpft seine Inspiration nicht ausschließlich aus einer Quelle, vollends nicht ein Dichter von der Sensibilität, Phantasie und Vielseitigkeit Ibsens. Die Herausgeber seines Nachlasses haben in ihrer überaus wertvollen „Einführung“ zur Evidenz nachgewiesen, wie die meisten Geschehnisse und Charaktere seiner Dramen sich auf wirkliche Erlebnisse und Modelle zurückführen lassen, an diese anklingen. Doch ist es ebenso denkbar, daß der Dichter diese Modelle als Sekundäres, zur Ausstattung seiner Ideen, heranzog, weil sie sich in seiner Erinnerung eben von selbst dazu anboten.

Nun ist es uns durch die unschätzbare Intervention von Julius Elias und Halvdan Koht, die in verdienst- und verständnisvollster Weise den großartigen Nachlaß des vor vier Jahren dahingegangenen Dichterkönigs gesichtet und in Christiania und in Berlin (bei S. Fischer) zugleich herausgegeben haben, vergönnt, an Hand eines unendlich mannigfaltigen und wertvollen Arbeitsmaterials aus der Werkstatt Ibsenscher Dichtung den Werdegang ihrer wichtigsten Glieder zu verfolgen. Und da zeigt sich denn, daß unsere obigen Ausführungen durchaus zu Recht bestehen. . . .

Der Meister arbeitet schnell, meist mit fiebender Intensität. Am längsten beschäftigt ihn die kolossale Doppeltragödie Julians des Apostaten: „Kaiser und Galiläer“. An ihr arbeitet er anderthalb, zwei Jahre. Der „Peer Gynt“ nimmt weniger, nimmt neun Monate in Anspruch. Alle andern Arbeiten, mit Ausnahme des Lustspiels „Der Bund der Jugend“, dessen Ausführung vier Monate beansprucht, vollendet Ibsen in drei, in weniger als drei Monaten. Bei diesen minimalen Arbeitszeiten

ist es natürlich Voraussetzung, daß der Dichter seines Stoffes durchaus sicher ist, daß er ihn bis in seine Details hinein beherrscht, „bis auf den letzten Knopf“, wie er selbst sagte. Die einzelnen Entwürfe des „Nachlasses“ zeigen, daß dies wirklich der Fall war. Leider sind uns solche Entwürfe nicht für alle Dramen Ibsens erhalten. Wohl kann die erste Fassung des „Catilina“ (1851) als Entwurf — in Wirklichkeit war sie nichts anderes — zu der zweiten, endgültigen Fassung (1875) gewertet werden; wohl ist das Dramenfragment „Das Schneehuhn in Justedalen“ eine (noch etwas unbeholfene) Vorarbeit zu „Olaf Liliekrans“, wohl das Fragment „Spanhild“¹⁾ eine solche zu der „Komödie der Liebe“ — zu all den nationalhistorischen Dramen aber: zu der höchst spannenden „Frau Ingger auf Østrøt“, zum intrigenreichen, romancesken „Fest auf Solhaug“, zu der einheitlichsten Bearbeitung der Siegfriedssage, der monumentalen „Nordischen Heerfahrt“, sowie zu der klassischen Tragödie des Zweifels am eigenen Ich und des echt Ibsenschen Konfliktes zwischen Verlangen und Kraft: „Die Kronprätendenten“, sind die Entwürfe nicht mehr vorhanden. Und ebenso fehlt ein Entwurf zu jenem vulkanartig sich austobenden Gesellschaftsdrama des Dichters, in dem dieser der ganzen modernen Korruption den Spiegel vorhält: zum „Völksfeind“.

Dafür bringt uns der „Nachlaß“ eine beträchtliche Menge von Skizzen, Notizen und Entwürfen zu allen übrigen Dramen, von der „Komödie der Liebe“ angefangen, bis hinauf zum krönenden „Epilog“. Da lernen wir das Komödienfragment „Spanhild“ kennen und begegnen dem einzigen schönen Fragment des epischen „Brand“, in neuen, herrlichen, von Ludwig Fulda meisterhaft gegossenen Versen. Einzelne, vom definitiven „Brand“ wenig abweichende Teile aus dem Entwurf zu dieser großartigsten Ibsenschen Dichtung und solche aus dem Entwurf zum „Peer Gynt“ folgen. Dann kommt der Entwurf zum „Bund der Jugend“, wie die vorhergehenden Entwürfe mit der definitiven Form nahezu identisch, nur noch schärfer, noch prägnanter. „Ich habe so ein altes Privilegium auf Redefreiheit“, sagt der gefährliche Zwischenträger Daniel Hejre über sich selbst. Der neue Bund wird „Herrgott und Compagnie“ getauft, weil er, „der Wille ist, der die Welt regiert“. „Und da nun der Herrgott dieses Geschäft auch betreibt, so hat man sich gewissermaßen assoziiert, wissen Sie! . . .“ Es folgen die für Ibsens Schaffensweise höchst charakteristischen, weitläufigen Vorarbeiten zu „Kaiser und Galiläer“: Excerpte, Notizen, Personenverzeichnisse mit durch Gedanken-

¹⁾ Außer ihnen enthält der erste der vier Bände des Nachlasses eine Anzahl bisher teils ungedruckter, teils mit alten Zeitungen und Zeitschriften verschollener Gedichte, Prosaskizzzen und Reden, die inhaltlich zum Teil bereits bekannt, für unsere Arbeit nicht in Betracht kommen.

assoziationen vermittelten historischen oder technischen Notaten, „Entwürfe“ einzelner Akte und des „Vorspiels hinterm Vorhang“, als dessen „Schauplatz“ Ibsen „die Feste der bodenlosen Tiefe“ bezeichnet, „rechts Licht und Strahlen; links die Finsternis“; der Entwurf zu den „Stützen der Gesellschaft“ mit dreifacher Inhaltsangabe, derjenige zum „Puppenheim“ mit Inhaltsangabe, „Szenenfolge“, Personenverzeichnis und einer ebenso interessanten wie bedeutungsvollen Sammlung von „Aufzeichnungen zu einer Tragödie der Gegenwart“:

„Es gibt zwei Arten geistiger Gesetze, zwei Arten Gewissen, eins für den Mann und ein ganz anderes für das Weib. Sie verstehen einander nicht; aber das Weib wird im praktischen Leben nach dem Gesetz des Mannes beurteilt, als ob sie nicht ein Weib, sondern ein Mann sei“, rc.

Aehnliche Betrachtungen gehen auch dem Entwurf zur „Wildente“, sowie demjenigen zu den „Gespenstern“ voraus. Der Entwurf zu „Rosmersholm“ oder zu den „Weißen Rossen“, wie das Stück zuerst hieß, enthält einige einleitende, die Personen scharf charakterisierende Notizen, nach denen der Journalist des Stücks ein „Genie“, ein „Landstreicher“ ist, und eine sehr knappe Inhaltsangabe des ersten Aktes. „Die Frau vom Meer“ bringt weitläufige Vorarbeiten: scharfe Umschreibung der Personen und Situationen und pointierte Formulierung der Ideen, in der Art der Aufzeichnungen zu „Nora“, „Wildente“ und „Gespenster“, eine sehr detaillierte, von Dialogen durchwirkte Inhaltsangabe des ersten Aktes, ein Personenverzeichnis und das Inhaltsverzeichnis der einzelnen Akte, wiederum mit Dialogen dazwischen. —

Diese Dialoge, die sich auch bei „Hedda Gabler“ und im Epiloge „Wenn wir Toten erwachen“ finden, bilden einen schlagenden Beweis für die außerordentliche Lebendigkeit, mit der die Personen und Situationen seiner Dramen dem Dichter von aller Anfang an vor Augen standen. Daß er sie so lebendig sah, das war nicht zufällig. Waren sie doch alle mehr oder weniger Verdichtungen eigener seelischer Erlebnisse, kristallisierte Niederschläge eines unendlich bewegten Dichtergemütes, eines überragenden Denkergenies, dessen Beichte sie bilden, vom „Catilina“ hinan bis zum „Epilog“. Wie einheitlich und in der außerordentlichen Verwandtschaft ihrer Glieder zusammengehörig diese Beichte ist, dafür bietet nach den so ausschlußreichen bekannten Werken des Dichters dessen „Nachlaß“ neue Belege, neue Schlaglichter. Schon der vollständige Abdruck der „Johannisnacht“ vermittelt ungeahnte Zusammenhänge. Schon hier, in diesem z. T. noch etwas unbeholfenen Jugendstück Ibsens aus dem Jahre 1852 findet sich bereits eine Kritik der Konventionalehe. Der affektierte und aufgeblasene Windhund Julian Poulsen ist ein mit viel Satire behandelter Vorläufer Steensgaards und Hjalmar Eldals. Sein

Größenwahn ist das Charakteristikum aller Ibsenhelden, von Catilina bis zu Rubek. „Die ganze Menschheit leidet an Größenwahn“, heißt es in den Vorarbeiten zu den „Gespenstern“. Bereits in der „Johannisnacht“ finden sich für Ibsen typische Redewendungen, bereits hier jene Gedanken vom „Gesetze der Wandlung“, wie sie in „Klein Enolf“ diskutiert werden („Liebe ist Trachten nach Liebe“), an den auch die Szene zwischen Birke und Anne erinnert, in der Birke Annes Anwesenheit bei sich und Juliane abweist, da sie, Anne, ihn nicht wie eine Schwester liebt. Schon Birke ist im Begriffe, sich gegen die Liebe zu versündigen, eine Kaufehe einzugehen. Schon Anne kann gleich Julian dem Apostaten, gleich Rubek und Maja in „Wenn wir Toten erwachen“ die Stille hören: „Kannst Du hören, wie still es hier ist?“ Und schon Birke kommt zur Erkenntnis der Lebenslüge, die ihm in dem „leeren, hirnlosen, aber blenden Leben da drin in der Stadt“, in diesem „geschminkten Scheindasein“ entgegentritt, und schon er schaut in sein Inneres, „bis auf den Grund.“ . . .

Aber auch der Abdruck der ersten „Catilina“-Fassung gibt Gelegenheit zu überraschenden Vergleichen und Tiefblicken. In dieser ersten Fassung nämlich fehlt eine hochbedeutende Stelle, die die Fassung aus dem Jahre 1875 so merkwürdig macht. Catilina hat sein Weib erstochen und bietet nun den Dolch seinem Dämon Furia, einem „Gespenst“ in echt Ibsenschem Sinne, damit sie auch seinem Leben ein Ende bereite. Doch — Nein;

Ein Schritt noch, und erst dann bin ich am Ziel.

Nimm meine Last erst von mir! Siehst Du nicht:

Mein Rücken ächzt von Catilinas Leiche!

Treib einen Pfahl durch diesen Leichnam erst!

Erlös mich, Furia! Nimm diesen Pfahl.

Ihn trieb ich in des Morgensternes Auge.

Nimm, nimm und ramm' ihn mitten durch den Leichnam,

So wird er ohne Macht, — und ich bin frei.

Diesen Leichnam tragen sämtliche Ibsenhelden auf ihrem Rücken, von Catilina bis zu Rubek. Sie alle franken an ihrer Vergangenheit, an einem Verjährten, fast Vergessenen, das mit unerbittlicher Härte bestimmt auf die Gegenwart, die Zukunft wirkt. Catilinas Leichnam ist sein Vergehen an Furias Schwester, die in Furia die Rächerin, Vergeltung, Nemesis findet. Nemesis und Vergeltung — sie werden auch Rubek, dem letzten Ibsenhelden nicht erspart. Im „Schneehuhn in Justedalen“ spukt das Gespenst von Bengts Bruder Alf und lastet schwer auf dem Besitzer Bjerkehougs. In der „Johannisnacht“ spielen alte Familiendokumente und -geschichten eine entscheidende Rolle. In den „Stücken der Gesellschaft“ kommen „die alten Geschichten aufs Tapet“, wie es in

den Vorarbeiten zu diesem Drama heißtt. Frau Alving, Rosmer, Ellida, Hedda Gabler, Solneß, Allmers und Rita, Borkmann, Rubek — sie alle ächzen unter der Last ihrer Vergangenheit, unter jenem Leichnam, der bald in der Form einer Sünde gegen die Liebe („Stüzen“, „Borkmann“, „Epilog“ u. a.), bald in der einer Kaufehe („Klein Enolf“, „Hedda Gabler“, „Baumeister Solneß“ und obige Beispiele), bald in der einer Unterlassungssünde („Klein Enolf“), einer Sünde der Väter („Gespenster“, „Wildente“, „John Gabriel Borkmann“ sc.) auftritt.

An diesem Leichnam gehen die meisten Ibsenhelden zugrunde. Ihnen allen fehlt die Kraft, sich von ihm zu trennen, ihn ins Meer zu versenken, wie der epische Brand es verlangt. Umsonst mahnt Asta den Bruder: „Läß sie ruhen, — die Toten!“ Er kann ihrem Rate ebensowenig folgen wie Rubek, wie Borkmann, wie Bernick, wie Catilina. Denn „die Toten, — die lassen uns nicht ruhen, Asta —. Nicht bei Tag, nicht bei Nacht.“ Und statt sie zu versenken, hinab ins schweigende Meer, baut Solneß ihnen Stuben, erhalten Allmers und Rita krampfhaft die Erinnerung an sie wach, verwahrt Agnes ihre Kleider in der Kommode. An ihrer Entfernung geht die heldenhafte Gattin Brands zugrunde. Mit seinem Leichnam wird auch Catilina durchbohrt; denn beide, Mensch und Leichnam, sind unzertrennlich, sind identisch. Das Schicksal von Agnes und Catilina aber wird von Rubek und Irene, wird von Borkmann, wird, um mit Brand zu reden, von ganz Norwegen, von der ganzen Menschheit geteilt. Erst wenn dieser „Riesenleichnam“ sank ins Meer, erst dann wird der Menschheit Erlösung zuteil. Erst dann wird es anbrechen, das große dritte Reich, in dem Kaiser und Galiläer, Genießender und Asket, in dem alles Bestehende untertauchen werden, in dem das Leben nicht mehr Tod und Tod nicht mehr das Leben ist, nach dem Julian vergebens jagt, Rubek und Irene umsonst emporstreben. „Niemals kommen sie ans Ziel!“ prophezeit düster die Gestalt dem hochstrebenden Brand. Und Ibsen ahnt in seinen „Aufzeichnungen“ zur „Wildente“: „Alles Bestehende, Kunst, Poesie usw. geht unter in neuen Kategorien wie der Kindersinn im Geiste des Erwachsenen.“ So kann denn Agnes den Entschluß fassen: „In die Nacht denn. Durch den Tod. Fernher dämmert Morgenrot,“ und Rubek im Entwurfe zum Epiloge mit den Worten enden: „Durch den Nebel der Nacht zum Morgenlicht.“ . . . „Die Nebel senken sich dichter und dichter über die Landschaft. Rubek und Irene steigen in den Nebelschleier hinab, und verlieren sich mehr und mehr“ . . . „Ganz oben, über dem Nebelmeer leuchtet der Fellsengipfel in der Morgensonnen.“

Zu diesem in der Morgensonnen leuchtenden Fellsengipfel hinauf mit seinem Ausblick auf „alle Herrlichkeiten der Welt“ will uns der Dichter führen, hinan, „zu den Gipfeln. Zu den Sternen. Und zu der großen Stille.“ Der große Niederreißer mit seinem unerbittlichen Anathema

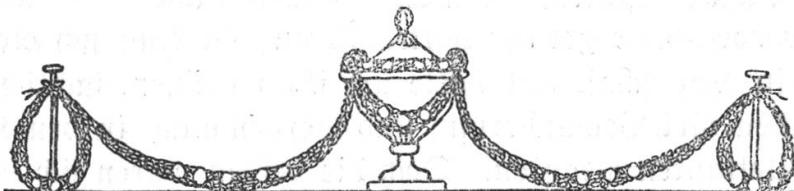
über alle Halbheit und Korruption dieser erbärmlichen Welt wird zum größern Wegebahner, der erst vernichtete und alsdann schuf. . . .

Was tot ist, läßt sich nicht zum Leben lügen,

Was tot ist, muß hinab den dunklen Pfad.

Das Tote kann nur fruchten, wenn wir's pflügen

Als Nahrung für die frischgestreute Saat. . . .



Pfarrer Milders Versuchung.

Novelle.



Is wir Kinder erwachsen waren, gingen wir am liebsten zur Kirche, wenn etwa einmal Professor Milder Gottesdienst hielt. Es war in seiner Predigt immer, als trate man mit ihm einen steilen, beschwerlichen Weg an, einen ungewöhnlichen, der an ein besonders hohes Ziel führte, und, nachdem man jede Mühsal der Steigung ausgekostet, als erreiche man endlich einen Gipfel, der einen ungeahnt weiten, herrlichen Blick öffnete. Und mit dem mutigen Gefühl, einen gewagten Weg gemacht zu haben und unerschrocken noch manch einen ähnlichen vor sich zu sehen, verließ man seine Ansprache, eine reiche Schwere in der Seele tragend.

Wenn wir aber zu Hause etwas von dem Erlebnis verlauten ließen, so sagte wohl meine Mutter: „Der gute Milder wird wieder sich selber gepredigt haben.“ Und wenn man in sie drang, worauf sie diese Vermutung gründe, so erzählte sie, jedesmal die Einzelheiten etwas verändernd und Rede und Antwort frei behandelnd, eine Geschichte aus Professor Milders jüngeren Jahren, von der man zwar nicht wußte, woher sie sie hatte, nach deren Ursprung man aber nicht fragte. Denn Mutters Geschichten waren so selbstverständlich wahr wie irgend eine urkundliche Ueberlieferung.

Pfarrer Milder war als Student eine jener glänzenden Erscheinungen gewesen, wie sie Studierende der Theologie öfters darstellen. Er hatte flott getanzt, hatte sein Geigenspiel nicht nur zum Ständchenbringen, sondern auch zur freudigen Belebung mancher Geselligkeit angewandt, hatte auf einem Liebhabertheater die Charakterrollen gespielt und war für die Mädchen das Ziel mancher ehrgeiziger Bemühung